



Built to Lead

即時發佈：2016年2月11日

州長 **ANDREW M. CUOMO**

州長 CUOMO 敦促廣大民眾留意預報於週末到來的危險寒冷氣溫

湖泊效應降雪帶亦會為 Erie 湖和 Ontario 湖東北部帶來兩英尺的降雪

州長 Cuomo 今日敦促紐約州民眾留意預報會於本週末侵襲本州多地的危險寒冷氣溫。國家氣象局(National Weather Service)預測氣溫將會於週六達到偏高的個位數，同時風冷溫度將會降至零下十幾至二十幾度。尤其是，預測州北部地區於週六的氣溫會低至零下 8 度，風冷溫度降至零下 40 度。紐約州自 2015 年 2 月以來尚未遭遇過如此低溫。另外，預測紐約州西部和中部局地會遭遇高達兩英尺的湖泊效應降雪。

「隨著嚴重冬季天氣於本週末席捲本州，我敦促所有紐約州人保障安全，呆在屋裡，」州長 Cuomo 說。「本政府正在採取所有措施來保障公眾安全。隨著氣溫降至零度以下，紐約州民眾應多加小心，避免任何不必要的出行。」

國家氣象局已向紐約州上州的所有縣，以及 Westchester、Orange、Putnam 和 Rockland 各縣北部發佈了風冷警示。未來 24 至 72 小時，天氣狀況有利於風冷氣溫達到或超過地方風冷預警標準。風冷氣溫或會達到或超過零下 25 度。風冷指數低於零下 30 度便會在短短 10 分鐘內造成凍傷。此時應限制戶外活動。另預計紐約市、Nassau 縣和 Suffolk 縣會遭遇危險低溫。

國家氣象局已向紐約州西部和中部局地發佈了湖泊效應降雪提醒。最大降雪預計出現在 Erie 湖的 Buffalo 與 Batavia 之間及 Ontario 湖的 Watertown 與 Fort Drum 週邊。這些地點或會於週五夜間遭遇高達兩英尺的降雪。較強降雪帶中的陣風和風吹雪將會降低道路上的能見度。本州正密切監測該系統，並將會採取任何必要措施，包括視需要派遣更多鏟雪設備及封路。廣大司機應於出門前核實路況。

州長 Cuomo 提醒紐約州民眾確保做好準備，於其家中和車中存放足夠的[應急物資](#)。如要出門，請多穿幾層衣服並護好手和頭以免凍傷。其他安全貼士如下。

安全貼士：

凍傷

為避免凍傷，酷寒期間應呆在屋裡。如須外出，應盡量包裹住所有身體部位：耳朵、鼻子、

腳趾和手指等。連指手套優於普通手套。保持皮膚乾燥。盡量避風而行。多喝水，因為水合作用可增大血容量，從而幫助防止凍傷。避免喝咖啡因飲料、喝酒和吸煙。咖啡因會收縮血管，不利於四肢變暖。酒精可減少有助於保暖的發抖。吸煙可阻止血液流至雙手。

凍傷等級

- 一級：在皮膚上形成冰晶。
- 二級：皮膚開始感到暖和，即便是尚未解凍。
- 三級：皮膚變紅、變灰或變白。
- 四級：疼痛持續好幾個小時，皮膚可能變成深藍或黑色。如出現該等症狀，立即就醫。壞疽會帶來嚴重威脅。

急救 - 進入室內前

- 切勿摩擦或揉搓冰冷的身體部位。
- 將雙手插入腋窩。
- 抓住其他人或動物。
- 喝熱飲。
- 多穿幾層衣服或蓋上毛毯等。
- 摘除戒指、手錶及任何緊貼皮膚的物件。

急救 - 進入室內後

- 切勿用凍傷的腳走路。這會造成更大傷害。
- 沖溫水（而非熱水）澡，用潤濕的溫（而非熱）毛巾裹住臉和耳朵。
- 切勿靠近熱爐或加熱器，或使用電熱毯、熱水瓶或吹風機。這或會在恢復知覺之前灼傷自己。
- 凍傷的皮膚將會變紅腫，感覺像是被火燒一樣。可能會產生水泡。切勿刺破水泡。這會造成疤痕。
- 如皮膚變藍或變灰，出現嚴重的紅腫、水泡或感覺皮膚下甚至亦僵硬麻木，立即就醫。

長期暴露在低溫下會造成體溫過低，尤其是兒童和老者。留意下列症狀：無法集中精神、協調性變差、說話含糊不清、瞌睡、極度疲勞，及/或不停發抖，然後突然停止發抖。如人體溫度降至華氏 95 度以下，立即尋求緊急醫療協助。脫去濕衣服，用暖和的毛毯裹住受害人，餵服不含酒精和咖啡因的熱飲，直至救護人員趕到。

水管結凍

為防止水管結凍，應稍微打開熱水和冷水龍頭，最好是讓水流入地下室水槽 – 流動的水不會很快結凍。打開櫃門，讓更多的熱量到達外壁附近水槽或廚房用具下未經保暖的水管。如打算離開住所，應排空並關斷供水系統（除室內噴灑系統之外）。

確保您及家人知道如何在水管爆裂時關斷供水。關斷水流可盡量減小對房屋的損害。致電水管工，並聯絡您的保險代理。勿試圖用明火或火把解凍水管。務必提防站立於水中及水週邊時的觸電風險。

防火

替代家庭采暖來源是引發冬季住宅火災的一個主要原因。確保房屋的所有樓層皆有工作良好的煙霧報警器和一氧化碳報警器，並每月檢查一次。

- 始終在明火四週遮擋防火屏。
- 切勿用汽油為壁爐生火。
- 切勿在室內燒木炭。
- 切勿在爐灰仍熱時關閉爐門。
- 當使用諸如壁爐、柴爐等替代取暖源時，務必確保正確通風。將簾子、毛巾和防燙布墊遠離熱表面。
- 在寒冷季節來臨之前檢查煙囪是否有木餾油堆積 – 並進行清潔。
- 為全家計畫一條完善的逃生路線。

煤油取暖器

如您使用煤油取暖器來補充您常用的取暖燃料，或作為應急取暖源，請遵循下列安全貼士：

- 遵循製造商的使用說明。
- 僅使用適合於您裝置的正確燃料。
- 僅於戶外，且僅在裝置冷卻之後添加燃料。
- 將取暖器距離傢具及其他易燃物至少三英尺。
- 使用取暖器時，使用防火裝置並正確通風。

###

欲知詳情，請造訪 www.governor.ny.gov
紐約州 | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418